



No. 15

N° 15

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
March 21, 2013

Jeudi
21 mars 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 11, An Act to amend the Ambulance Act with respect to air ambulance services.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 11, Loi modifiant la Loi sur les ambulances en ce qui concerne les services d'ambulance aériens.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:36 a.m.

À 11 h 36, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 35, An Act to amend the Places to Grow Act, 2005 with respect to the finality of certain municipal planning decisions. Mr. Klees.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 35, Loi modifiant la Loi de 2005 sur les zones de croissance en ce qui concerne le caractère définitif de certaines décisions prises au niveau municipal en matière d'aménagement. M. Klees.

PETITIONS

PÉTITIONS

Public and municipal approvals and a moratorium on industrial wind farm development (Sessional Paper No. P-1) Mr. Milligan.

A moratorium on landfill construction (Sessional Paper No. P-3) Mr. Hardeman.

Abolishing hospital parking fees for all seniors (Sessional Paper No. P-8) Mr. O'Toole.

Grant powers to the Ombudsman (Sessional Paper No. P-12) Ms. Campbell.

Ban puppy mills (Sessional Paper No. P-53) Mr. Bisson, Ms. DiNovo and Mr. Prue.

Province of Ontario Correctional Museum (Sessional Paper No. P-54) Ms. Thompson.

Warning labels on junk food (Sessional Paper No. P-55) Mr. Nicholls.

New public high school in Stittsville (Sessional Paper No. P-56) Mr. MacLaren.

Support Bill 26 (Sessional Paper No. P-57) Mr. Leone.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. O'Toole moved,

Second Reading of Bill 25, An Act governing sick days in the broader public sector.

Debate arose.

Lost on the following division:-

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. O'Toole propose,

Deuxième lecture du projet de loi 25, Loi régissant les journées de congé de maladie dans le secteur parapublic.

Il s'élève un débat.

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 31

Arnott	Hillier	McDonell	Scott
Bailey	Hudak	McKenna	Smith
Barrett	Jackson	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Clark	Jones	Milligan	Walker
Dunlop	Klees	Munro	Wilson
Fedeli	Leone	Nicholls	Yakabuski
Hardeman	MacLaren	O'Toole	Yurek
Harris	MacLeod	Pettapiece	

NAYS / CONTRE - 51

Armstrong	Dickson	MacCharles	Prue
Bisson	DiNovo	Mangat	Qaadri
Campbell	Duguid	Mantha	Sandals
Cansfield	Fife	Marchese	Schein
Chan	Flynn	Matthews	Sergio
Chiarelli	Forster	McMeekin	Singh
Colle	Gerretsen	McNeely	Tabuns
Coteau	Horwath	Meilleur	Takhar
Crack	Hoskins	Milloy	Taylor
Damerla	Jaczek	Moridi	Vanthof
Del Duca	Jeffrey	Murray	Wong
Delaney	Kwinter	Natyshak	Zimmer
Dhillon	Leal	Piruzza	

Mr. Leone moved,

Second Reading of Bill 26, An Act to enact the Balanced Budget Act, 2013 and to amend the Financial Administration Act.

Debate arose.

Lost on the following division:-

M. Leone propose,

Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi édictant la Loi de 2013 sur l'équilibre budgétaire et modifiant la Loi sur l'administration financière.

Il s'élève un débat.

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 31

Arnott	Hillier	McDonell	Scott
Bailey	Hudak	McKenna	Smith
Barrett	Jackson	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Thompson
Clark	Jones	Milligan	Walker
Dunlop	Klees	Munro	Wilson
Fedeli	Leone	Nicholls	Yakabuski
Hardeman	MacLaren	O’Toole	Yurek
Harris	MacLeod	Pettapiece	

NAYS / CONTRE - 51

Armstrong	Dickson	MacCharles	Prue
Bisson	DiNovo	Mangat	Qaadri
Campbell	Duguid	Mantha	Sandals
Cansfield	Fife	Marchese	Schein
Chan	Flynn	Matthews	Sergio
Chiarelli	Forster	McMeekin	Singh
Colle	Gerretsen	McNeely	Tabuns
Coteau	Horwath	Meilleur	Takhar
Crack	Hoskins	Milloy	Taylor
Damerla	Jaczek	Moridi	Vanthof
Del Duca	Jeffrey	Murray	Wong
Delaney	Kwinter	Natyshak	Zimmer
Dhillon	Leal	Piruzza	

Mr. Smith moved,
Second Reading of Bill 28, An Act to amend
the Electronic Commerce Act, 2000.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on
General Government.

On motion by Mr. Milloy, it was Ordered that
the House adjourn.

The House adjourned at 4:41 p.m.

M. Smith propose,

Deuxième lecture du projet de loi 28, Loi
modifiant la Loi de 2000 sur le commerce
électronique.

Il s’élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des affaires
gouvernementales.

Sur la motion de M. Milloy, il est ordonné que
la chambre ajourne ses travaux.

À 16 h 41, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Abortion funding (Sessional Paper No. P-50) (Tabled March 21, 2013) Mrs. Cansfield and Mrs. McKenna.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**